

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
POKROWIEC NA ROWER SYMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
BICYCLE COVER SYMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
FAHRRADSCHUTZHÜLLE SYMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
POUZDRO NA KOLO SYMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
HOUSSE POUR VÉLO SYMBOLE: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
COPRIBICI SIMBOLO: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
FUNDA PARA BICICLETA SÍMBOLO: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
FIETSHOES SYMBOOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
CYKELÖVERDRAG SYMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
HUSĂ PENTRU BICICLETĂ SIMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
CAPA PARA BICICLETA SÍMBOLO: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
КАЛЪФ ЗА ВЕЛОСИПЕД СИМБОЛ: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
KERÉKPÁRTAKARÓ SZIMBÓLUM: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
CYKELDÆKKE SYMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
OBAL NA BICYKEL SYMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
PYÖRÄNSUOJA SYMBOLI: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
DVIRAČIO UŽDANGALAS SIMBOLIS: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
VELOSPĒDA PĀRVALKS SIMBOLS: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
JALGRATTA KATE SÜMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
PREVLEKA ZA KOLO SIMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
CLÚDACH ROTHAR SIOMBOOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
KOPERTURA GĦAL ROTA SIMBOLU: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
NAVLAKA ZA BICIKL SIMBOL: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ЧЕХОЛ ДЛЯ ВЕЛОСИПЕДА СИМБОЛ: 14614 EAN/GTIN: 5907451376225

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Ten wytrzymały pokrowiec to doskonała ochrona dla Twojego roweru, skutera lub motocykla. Wykonany z wodoodpornego materiału skutecznie chroni pojazd przed opadami deszczu, promieniowaniem UV, kurzem i zabrudzeniami. Niezależnie od pory roku – masz pewność, że Twój jednoślad pozostaje suchy i czysty.

Zintegrowane ściągacze i metalowe oczka umożliwiają solidne zamocowanie pokrowca, nawet przy silnym wietrze. Materiał dobrze przylega do pojazdu i nie podwiewa, co zapewnia spokojny sen niezależnie od warunków atmosferycznych.

Pokrowiec został wykonany z wysokiej jakości tkaniny odpornej na wilgoć, co zabezpiecza metalowe elementy roweru czy skutera przed korozją. Gładka powierzchnia materiału zapobiega wsiąkaniu wody i ułatwia czyszczenie – wystarczy przetrzeć, by znów wyglądał jak nowy.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Rozmiar 190 cm x 95 cm
- Materiał miękki, nie rysuje lakieru
- Odporny na promienie UV (słońce)
- Przeznaczony do stosowania na zewnątrz jak i wewnątrz
- Doskonale chroni przed warunkami atmosferycznymi, słońcem - promieniami UV, deszczem, pyłem, kurzem itp.
- Niezbędny w codziennej eksploatacji, garażowaniu oraz dalekich podróżach

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

This durable cover is an excellent protection for your bike, scooter or motorcycle. Made of waterproof material, it effectively protects the vehicle from rain, UV radiation, dust and dirt. Regardless of the season - you can be sure that your bike remains dry and clean.

Integrated drawstrings and metal eyelets allow the cover to be securely fastened, even in strong winds. The material adheres well to the vehicle and does not blow away, which ensures a good night's sleep regardless of the weather conditions.

The cover is made of high-quality moisture-resistant fabric, which protects the metal parts of the bike or scooter from corrosion. The smooth surface of the material prevents water from soaking in and makes cleaning easier - just wipe it to make it look like new again.

TIP

The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.

In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Size 190cm x 95cm
- Soft material, does not scratch the paint
- Resistant to UV rays (sun)
- Designed for outdoor and indoor use
- Perfectly protects against weather conditions, sun - UV rays, rain, dust, dirt, etc.
- Indispensable for everyday use, garage storage and long journeys.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Avoid sources of ignition: avoid contact with flames or heat-generating devices (may cause fire)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- Always use the product as intended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Diese strapazierfähige Abdeckung ist ein hervorragender Schutz für Ihr Fahrrad, Ihren Roller oder Ihr Motorrad. Aus wasserdichtem Material gefertigt, schützt sie das Fahrzeug effektiv vor Regen, UV-Strahlung, Staub und Schmutz. Egal zu welcher Jahreszeit – Sie können sicher sein, dass Ihr Fahrrad trocken und sauber bleibt.

Integrierte Kordelzüge und Metallösen ermöglichen eine sichere Befestigung der Abdeckung auch bei starkem Wind. Das Material haftet gut am Fahrzeug und weht nicht weg, was für einen erholsamen Schlaf bei jedem Wetter sorgt.

Die Abdeckung besteht aus hochwertigem, feuchtigkeitsbeständigem Stoff, der die Metallteile des Fahrrads oder Rollers vor Korrosion schützt. Die glatte Oberfläche des Materials verhindert das Eindringen von Wasser und erleichtert die Reinigung – einfach abwischen und schon sieht die Abdeckung wieder wie neu aus.

TIPP

Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.

Bei einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Größe 190cm x 95cm
- Weiches Material, kratzt nicht am Lack
- Beständig gegen UV-Strahlen (Sonne)
- Für den Außen- und Innenbereich konzipiert
- Schützt perfekt vor Witterungseinflüssen, Sonne - UV-Strahlen, Regen, Staub, Schmutz usw.
- Unverzichtbar für den täglichen Gebrauch, die Garagenlagerung und lange Reisen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt liegen. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich sein kann.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Flammen oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann Feuer verursachen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen weitere Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig beansprucht wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POUŽITÍ A POPIS

Tento odolný kryt je vynikající ochranou pro vaše kolo, skútr nebo motorku. Je vyroben z nepromokavého materiálu a účinně chrání vozidlo před deštěm, UV zářením, prachem a nečistotami. Bez ohledu na roční období si můžete být jisti, že vaše kolo zůstane suché a čisté.

Integrované stahovací šňůrky a kovová očka umožňují bezpečné upevnění potahu i za silného větru. Materiál dobře přilne k vozidlu a neodfoukne ho, což zajišťuje dobrý spánek bez ohledu na povětrnostní podmínky.

Potah je vyroben z vysoce kvalitní vlhkuvzdorné látky, která chrání kovové části kola nebo koloběžky před korozí. Hladký povrch materiálu zabraňuje pronikání vody a usnadňuje čištění - stačí jej otřít a bude vypadat opět jako nový.

TIP

Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.

V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rozměr 190 cm x 95 cm
- Měkký materiál, nepoškrábá lak
- Odolné vůči UV záření (slunci)
- Určeno pro venkovní i vnitřní použití
- Dokonale chrání před povětrnostními vlivy, sluncem - UV zářením, deštěm, prachem, nečistotami atd.
- Nepostradatelný pro každodenní použití, skladování v garáži a dlouhé cesty.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací a použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti by si s nimi mohly začít hrát, což je nebezpečné.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Vyhněte se zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s plameny nebo zařízeními generujícími teplo (může způsobit požár).
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti dalšímu použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně namáhán.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION

Cette housse résistante offre une excellente protection à votre moto, scooter ou vélo. Fabriquée en matériau imperméable, elle protège efficacement votre véhicule de la pluie, des rayons UV, de la poussière et de la saleté. Quelle que soit la saison, votre moto restera propre et sèche.

Des cordons de serrage intégrés et des œillets métalliques permettent de fixer solidement la housse, même par vent fort. Le matériau adhère parfaitement au véhicule et ne s'envole pas, garantissant ainsi un sommeil réparateur, quelles que soient les conditions météorologiques.

La housse est fabriquée dans un tissu de haute qualité résistant à l'humidité, qui protège les pièces métalliques du vélo ou du scooter de la corrosion. Sa surface lisse empêche l'eau de pénétrer et facilite le nettoyage : un simple coup d'éponge suffit pour lui redonner un aspect neuf.

CONSEIL

L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.

En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Taille 190cm x 95cm
- Matériau souple, ne raye pas la peinture
- Résistant aux rayons UV (soleil)
- Conçu pour une utilisation en extérieur et en intérieur
- Protège parfaitement contre les intempéries, les rayons UV du soleil, la pluie, la poussière, la saleté, etc.
- Indispensable pour un usage quotidien, le rangement en garage et les longs trajets.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne soient pas laissés sans surveillance. Les enfants pourraient commencer à jouer avec, ce qui est dangereux.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec des flammes ou des appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protéger le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, d'une forte humidité, des gaz inflammables, des solvants.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation du produit et sécurisez-le contre toute utilisation ultérieure. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé ; - ne fonctionne pas correctement ; - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ; - a été soumis à des contraintes excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

Questo telo coprimoto resistente è un'eccellente protezione per la tua bici, scooter o moto. Realizzato in materiale impermeabile, protegge efficacemente il veicolo da pioggia, raggi UV, polvere e sporco. Indipendentemente dalla stagione, puoi essere certo che la tua moto rimarrà asciutta e pulita.

I lacci integrati e gli occhielli metallici permettono di fissare saldamente la copertura anche in caso di vento forte. Il materiale aderisce bene al veicolo e non vola via, garantendo un sonno ristoratore indipendentemente dalle condizioni atmosferiche.

La copertura è realizzata in tessuto di alta qualità resistente all'umidità, che protegge le parti metalliche della bici o dello scooter dalla corrosione. La superficie liscia del materiale impedisce all'acqua di penetrare e ne facilita la pulizia: basta passarci sopra un panno per farla tornare come nuova.

MANCIA

È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.

In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

DATI TECNICI

- Dimensioni 190 cm x 95 cm
- Materiale morbido, non graffia la vernice
- Resistente ai raggi UV (sole)
- Progettato per uso esterno e interno
- Protegge perfettamente dalle intemperie, dai raggi solari (UV), dalla pioggia, dalla polvere, dallo sporco, ecc.
- Indispensabile per l'uso quotidiano, per lo stoccaggio in garage e per i lunghi viaggi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con fiamme o dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso e proteggere il prodotto da un ulteriore utilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un periodo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

SOLICITUD Y DESCRIPCIÓN

Esta resistente funda es una excelente protección para tu bicicleta, scooter o motocicleta. Fabricada con material impermeable, protege eficazmente el vehículo de la lluvia, la radiación UV, el polvo y la suciedad. Sin importar la temporada, tu bicicleta se mantendrá seca y limpia.

Los cordones integrados y los ojales metálicos permiten fijar la funda con seguridad, incluso con viento fuerte. El material se adhiere bien al vehículo y no se vuela, lo que garantiza un sueño reparador en cualquier condición climática.

La funda está hecha de tela resistente a la humedad de alta calidad, que protege las partes metálicas de la bicicleta o scooter de la corrosión. Su superficie lisa impide la penetración del agua y facilita la limpieza: basta con pasarle un paño para que luzca como nueva.

CONSEJO

Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.

En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

- Tamaño 190cm x 95cm
- Material suave, no raya la pintura.
- Resistente a los rayos UV (sol)
- Diseñado para uso en exteriores e interiores.
- Protege perfectamente contra las inclemencias del tiempo, sol - rayos UV, lluvia, polvo, suciedad, etc.
- Indispensable para el uso diario, almacenamiento en garaje y viajes largos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños podrían empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantener el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con llamas o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, humedad alta, gases inflamables y disolventes.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Si ya no es posible un funcionamiento seguro, suspenda su uso y asegure el producto para evitar su uso posterior. El funcionamiento seguro dejará de ser posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha permanecido almacenado durante un período prolongado en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a una tensión excesiva durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La oficina municipal o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

Deze duurzame hoes is een uitstekende bescherming voor je fiets, scooter of motor. Gemaakt van waterdicht materiaal, beschermt hij je voertuig effectief tegen regen, uv-straling, stof en vuil. Ongeacht het seizoen, je kunt er zeker van zijn dat je fiets droog en schoon blijft.

Geïntegreerde trekkoorden en metalen ogen zorgen ervoor dat de hoes stevig vastzit, zelfs bij harde wind. Het materiaal hecht goed aan het voertuig en waait niet weg, wat zorgt voor een goede nachtrust, ongeacht de weersomstandigheden.

De hoes is gemaakt van hoogwaardig, vochtbestendig materiaal dat de metalen onderdelen van de fiets of scooter beschermt tegen corrosie. Het gladde oppervlak van het materiaal voorkomt dat er water intrekt en maakt het schoonmaken gemakkelijker - veeg de hoes gewoon af en hij ziet er weer als nieuw uit.

TIP

Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.

Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Formaat 190cm x 95cm
- Zacht materiaal, krast niet op de lak
- Bestand tegen UV-straling (zon)
- Ontworpen voor gebruik binnen en buiten
- Bescherm perfect tegen weersomstandigheden, zon - UV-stralen, regen, stof, vuil, enz.
- Onmisbaar voor dagelijks gebruik, garageopslag en lange reizen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vlammen of warmtgenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen verder gebruik. Veilig gebruik is niet langer mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is belast.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de gemeente aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product kunt u krijgen bij de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Detta slitstarka överdrag är ett utmärkt skydd för din cykel, skoter eller motorcykel. Tillverkat av vattentätt material skyddar det effektivt fordonet mot regn, UV-strålning, damm och smuts. Oavsett årstid kan du vara säker på att din cykel förblir torr och ren.

Integrerade dragsnören och metallöljetter gör att överdraget kan fästas säkert, även i starka vindar. Materialet fäster väl vid fordonet och blåser inte bort, vilket garanterar en god natts sömn oavsett väderförhållanden.

Överdraget är tillverkat av högkvalitativt fuktbeständigt tyg, vilket skyddar metalldelarna på cykeln eller scootern från korrosion. Materialets släta yta förhindrar att vatten tränger in och gör rengöringen enklare – torka bara av det för att få det att se ut som nytt igen.

DRICKS

Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.

Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

TEKNISKA DATA

- Storlek 190 cm x 95 cm
- Mjukt material, repar inte lacken
- Resistent mot UV-strålar (sol)
- Utformad för utomhus- och inomhusbruk
- Skyddar perfekt mot väderförhållanden, sol - UV-strålar, regn, damm, smuts etc.
- Oumbärlig för vardagsbruk, förvaring i garage och långa resor.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder produkten.
- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan uppsikt. Barn kan börja leka med det, vilket är farligt.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med öppen låga eller värmealstrande apparater (kan orsaka brand)
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot vidare användning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har utsatts för alltför stora påfrestningar under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.
- Använd alltid produkten som avsedd.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en av lokala myndigheter utsedd återvinningsstation. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Αυτό το ανθεκτικό κάλυμμα αποτελεί εξαιρετική προστασία για το ποδήλατο, το σκούτερ ή τη μοτοσικλέτα σας. Κατασκευασμένο από αδιάβροχο υλικό, προστατεύει αποτελεσματικά το όχημα από τη βροχή, την υπεριώδη ακτινοβολία, τη σκόνη και τη βρωμιά. Ανεξάρτητα από την εποχή - μπορείτε να είστε σίγουροι ότι το ποδήλατό σας θα παραμείνει στεγνό και καθαρό.

Τα ενσωματωμένα κορδόνια περίσφιξης και οι μεταλλικές θηλίες επιτρέπουν την ασφαλή στερέωση του καλύμματος, ακόμη και σε ισχυρούς ανέμους. Το υλικό προσκολλάται καλά στο όχημα και δεν παρασύρεται από τον αέρα, γεγονός που εξασφαλίζει έναν καλό ύπνο ανεξάρτητα από τις καιρικές συνθήκες.

Το κάλυμμα είναι κατασκευασμένο από ύφασμα υψηλής ποιότητας ανθεκτικό στην υγρασία, το οποίο προστατεύει τα μεταλλικά μέρη του ποδηλάτου ή του σκούτερ από τη διάβρωση. Η λεία επιφάνεια του υλικού εμποδίζει το νερό να εισχωρήσει και διευκολύνει τον καθαρισμό - απλώς σκουπίστε το για να το κάνετε να μοιάζει σαν καινούργιο.

ΑΚΡΟ

Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.

Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Μέγεθος 190cm x 95cm
- Μαλακό υλικό, δεν γρατζουνάει το χρώμα
- Ανθεκτικό στις ακτίνες UV (ήλιο)
- Σχεδιασμένο για εξωτερική και εσωτερική χρήση
- Προστατεύει τέλεια από τις καιρικές συνθήκες, τον ήλιο - ακτίνες UV, τη βροχή, τη σκόνη, τη βρωμιά κ.λπ.
- Απαραίτητο για καθημερινή χρήση, αποθήκευση σε γκαράζ και μεγάλα ταξίδια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φλόγες ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από περαιτέρω χρήση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποστεί υπερβολική καταπόνηση κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

APLICARE ȘI DESCRIERE

Această husă durabilă este o protecție excelentă pentru bicicleta, scuterul sau motocicletă dumneavoastră. Fabricată din material impermeabil, protejează eficient vehiculul de ploaie, radiații UV, praf și murdărie. Indiferent de anotimp - puteți fi siguri că motocicletă dumneavoastră rămâne uscată și curată.

Șnururile integrate și inelele metalice permit fixarea sigură a husei, chiar și în condiții de vânt puternic. Materialul aderă bine la vehicul și nu se trage de vânt, ceea ce asigură un somn odihnitor, indiferent de condițiile meteorologice.

Husa este fabricată din material textil rezistent la umezeală de înaltă calitate, care protejează părțile metalice ale bicicletei sau trotinetei de coroziune. Suprafața netedă a materialului previne pătrunderea apei și facilitează curățarea - trebuie doar să o ștergeți pentru a o face să arate din nou ca nouă.

SFAT

Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.

În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

DATE TEHNICE

- Dimensiuni 190cm x 95cm
- Material moale, nu zgârie vopseaua
- Rezistent la razele UV (soare)
- Conceput pentru utilizare în exterior și în interior
- Protejează perfect împotriva intemperiilor, soarelui - razelor UV, ploii, prafului, murdăriei etc.
- Indispensabil pentru uzul zilnic, depozitarea în garaj și călătoriile lungi.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acestea.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii se pot juca cu ele, ceea ce este periculos.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu flăcări sau dispozitive generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva utilizării ulterioare. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost solicitat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.



SEFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informații privind posibilitățile de reciclare a produsului folosit sunt furnizate de către administrația municipală sau a orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

Esta capa durável é uma excelente proteção para sua bicicleta, scooter ou motocicleta. Feita de material impermeável, ela protege o veículo eficazmente contra chuva, radiação UV, poeira e sujeira. Independentemente da estação, você pode ter certeza de que sua bicicleta permanecerá seca e limpa.

Cordões integrados e ilhós de metal permitem que a capa seja fixada com segurança, mesmo com ventos fortes. O material adere bem ao veículo e não é levado pelo vento, o que garante uma boa noite de sono, independentemente das condições climáticas.

A capa é feita de tecido de alta qualidade resistente à umidade, que protege as partes metálicas da bicicleta ou patinete contra corrosão. A superfície lisa do material impede a penetração de água e facilita a limpeza – basta passar um pano para deixá-la como nova.

DICA

O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.

Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Tamanho 190cm x 95cm
- Material macio, não risca a tinta
- Resistente aos raios UV (sol)
- Projetado para uso interno e externo
- Protege perfeitamente contra condições climáticas, sol - raios UV, chuva, poeira, sujeira, etc.
- Indispensável para uso diário, armazenamento na garagem e viagens longas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Evite fontes de ignição: evite contato com chamas ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra uso posterior. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período em condições desfavoráveis ou - tiver sido submetido a esforços excessivos durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou escritório municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Този издръжлив калъф е отлична защита за вашия велосипед, скутер или мотоциклет. Изработен от водоустойчив материал, той ефективно предпазва превозното средство от дъжд, UV лъчение, прах и мръсотия. Независимо от сезона - можете да сте сигурни, че вашият велосипед ще остане сух и чист.

Вградените връзки за стягане и металните капси позволяват здраво закрепване на покривалото, дори при силен вятър. Материалът прилепва добре към превозното средство и не се разветрява, което осигурява добър нощен сън, независимо от метеорологичните условия.

Калъфът е изработен от висококачествена влагоустойчива материя, която предпазва металните части на велосипеда или тротинетката от корозия. Гладката повърхност на материала предотвратява проникването на вода и улеснява почистването - просто го избършете, за да изглежда отново като нов.

СЪВЕТ

Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.

В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Размер 190 см x 95 см
- Мек материал, не драска боята
- Устойчив на UV лъчи (слънце)
- Проектиран за употреба на открито и закрито
- Перфектно предпазва от атмосферни условия, слънце - UV лъчи, дъжд, прах, мръсотия и др.
- Незаменим за ежедневна употреба, съхранение в гараж и дълги пътувания.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с пламъци или устройства, генериращи топлина (може да причини пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу по-нататъшна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван продължителен период при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат в пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

ALKALMAZÁS ÉS LEÍRÁS

Ez a tartós huzat kiváló védelmet nyújt kerékpárjának, robogójának vagy motorkerékpárjának. Vízálló anyagból készült, így hatékonyan védi a járművet az esőtől, az UV-sugárzástól, a portól és a szennyeződésektől. Az évszaktól függetlenül biztos lehet benne, hogy kerékpárja száraz és tiszta marad.

Az integrált húzószinórok és fém fűzőlyukak lehetővé teszik a huzat biztonságos rögzítését még erős szélben is. Az anyag jól tapad a járműhöz és nem fúj el a szél, ami biztosítja a pihentető alvást az időjárási körülményektől függetlenül.

A huzat kiváló minőségű, nedvességálló anyagból készült, amely megvédi a kerékpár vagy roller fém alkatrészeit a korróziótól. Az anyag sima felülete megakadályozza a víz beszívódását, és megkönnyíti a tisztítást - csak törölje át, és újra újszerűnek tűnik.

TIPP

A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.

Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

MŰSZAKI ADATOK

- Méret 190cm x 95cm
- Puha anyag, nem karcolja a festéket
- UV-sugarakkal (napsugárzással) szemben ellenálló
- Kültéri és beltéri használatra tervezve
- Tökéletesen véd az időjárás viszontagságaitól, a naptól - UV sugaraktól, esőtől, portól, szennyeződéstől stb.
- Nélkülözhetetlen mindennapi használatra, garázsban való tárolásra és hosszú utakra.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék telepítése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagokat ne hagyja felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a lánggal vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket a további használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott igénybevételnek volt kitéve.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék újrahasznosítási lehetőségeiről a városi vagy önkormányzati hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Dette slidstærke cover er en fremragende beskyttelse til din cykel, scooter eller motorcykel. Det er lavet af vandtæt materiale og beskytter effektivt køretøjet mod regn, UV-stråling, støv og snavs. Uanset årstiden kan du være sikker på, at din cykel forbliver tør og ren.

Integrerede snøreband og metaløjer gør det muligt at fastgøre overtrækket sikkert, selv i stærk vind. Materialet klæber godt til køretøjet og blæser ikke væk, hvilket sikrer en god nats søvn uanset vejrforholdene.

Betrækket er lavet af fugtbestandigt stof af høj kvalitet, som beskytter cyklens eller løbehjulets metaldele mod korrosion. Materialets glatte overflade forhindrer vand i at trænge ind og gør rengøringen nemmere - tør det blot af for at få det til at se ud som nyt igen.

TIP

Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.

I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

TEKNISKE DATA

- Størrelse 190 cm x 95 cm
- Blødt materiale, ridser ikke malingen
- Modstandsdygtig over for UV-stråler (sol)
- Designet til udendørs og indendørs brug
- Beskytter perfekt mod vejrforhold, sol - UV-stråler, regn, støv, snavs osv.
- Uundværlig til daglig brug, opbevaring i garagen og lange ture.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du installerer og bruger produktet.
- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med åben ild eller varmedannende apparater (kan forårsage brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod yderligere brug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været udsat for overdreven belastning under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget.
- Brug altid produktet som tilsigtet.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres til en genbrugsstation udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for genbrug af det brugte produkt kan fås på kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POUŽITIE A POPIS

Tento odolný kryt je vynikajúcou ochranou pre váš bicykel, skúter alebo motorku. Vyrobený z nepremokavého materiálu, účinne chráni vozidlo pred dažďom, UV žiarením, prachom a nečistotami. Bez ohľadu na ročné obdobie si môžete byť istí, že váš bicykel zostane suchý a čistý.

Integrované sťahovacie šnúrky a kovové očka umožňujú bezpečné upevnenie poťahu aj pri silnom vetre. Materiál dobre priľne k vozidlu a neodfúkne ho, čo zaisťuje dobrý spánok bez ohľadu na poveternostné podmienky.

Poťah je vyrobený z kvalitnej tkaniny odolnej voči vlhkosti, ktorá chráni kovové časti bicykla alebo kolobežky pred koróziou. Hladký povrch materiálu zabraňuje vsakovaniu vody a uľahčuje čistenie - stačí ho utrieť a bude opäť vyzerat' ako nový.

TIP

Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.

V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rozmer 190 cm x 95 cm
- Mäkký materiál, nepoškriabe lak
- Odolný voči UV žiareniu (slnku)
- Určené na vonkajšie aj vnútorné použitie
- Dokonale chráni pred poveternostnými vplyvmi, slnkom - UV žiarením, dažďom, prachom, nečistotami atď.
- Nevyhnutné pre každodenné použitie, uskladnenie v garáži a dlhé cesty.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusení).
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže spôsobiť požiar)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Ak bezpečná prevádzka už nie je možná, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho pred ďalším použitím. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne namáhaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste určenom miestnymi úradmi na likvidáciu odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytnie obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhemmää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KÄYTTÖ JA KUVAUS

Tämä kestävä suoja on erinomainen suoja pyörällesi, skootterillesi tai moottoripyörällesi. Vedenpitävästä materiaalista valmistettu suoja suojaa ajoneuvoa tehokkaasti sateelta, UV-säteilyltä, pölyltä ja lialta. Vuodenajasta riippumatta voit olla varma, että pyöräsi pysyy kuivana ja puhtaana.

Integroidut kiristysnyörit ja metalliset silmukat mahdollistavat suojuksen tukevan kiinnityksen jopa kovalla tuulella. Materiaali tarttuu hyvin ajoneuvon eikä lennä pois, mikä takaa hyvät yönet sääolosuhteista riippumatta.

Suojus on valmistettu korkealaatuisesta kosteutta hylkivästä kankaasta, joka suojaa pyörän tai potkulaudan metalliosia korroosiolta. Materiaalin sileä pinta estää veden imeytymisen ja helpottaa puhdistusta - pyyhi se vain, niin se näyttää taas uudelta.

KÄRKI

Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.

Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

TEKNISET TIEDOT

- Koko 190 cm x 95 cm
- Pehmeä materiaali, ei naarmuta maalipintaa
- UV-säteilyä (auringonvaloa) kestävä
- Suunniteltu ulko- ja sisäkäyttöön
- Suojaa täydellisesti sääolosuhteilta, auringolta - UV-säteiltä, sateelta, pölyltä, lialta jne.
- Välttämätön jokapäiväiseen käyttöön, autotallin säilytykseen ja pitkille matkoille.

TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen tuotteen asentamista ja käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Vältä sytytyslähteitä: vältä kosketusta liekkien tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi aiheuttaa tulipalon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, sytytyiltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuotteen jatkuva käyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on varastoitu pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on altistunut liialliselle rasitukselle kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen kierrätysmahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji poncia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Šis patvarus uždangalas puikiai apsaugo jūsų dviratį, paspirtuką ar motociklą. Pagamintas iš vandeniui atsparios medžiagos, jis efektyviai apsaugo transporto priemonę nuo lietaus, UV spindulių, dulkių ir purvo. Nepriklausomai nuo sezono – galite būti tikri, kad jūsų dviratis išliks sausas ir švarus.

Integruoti raišteliai ir metalinės kilpelės leidžia uždangalą tvirtai pritvirtinti net ir pučiant stipriam vėjui. Medžiaga gerai prilimpa prie transporto priemonės ir nenupučia, todėl užtikrinamas geras miegas, nepriklausomai nuo oro sąlygų.

Užvalkalas pagamintas iš aukštos kokybės drėgmei atsparaus audinio, kuris apsaugo metalines dviračio ar paspirtuko dalis nuo korozijos. Lygus medžiagos paviršius neleidžia vandeniui įsigerti ir palengvina valymą – tereikia jį nuvalyti, kad jis vėl atrodytų kaip naujas.

PATARIMAS

Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.

Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisieki su klientų aptarnavimo linija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Dydis 190 cm x 95 cm
- Minkšta medžiaga, nebraižo dažų
- Atsparus UV spinduliams (saulės)
- Sukurta naudoti lauke ir viduje
- Puikiai apsaugo nuo oro sąlygų, saulės – UV spindulių, lietaus, dulkių, purvo ir kt.
- Nepakeičiamas kasdieniam naudojimui, laikymui garaže ir ilgomis kelionėms.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš įrengdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jomis žaisti, o tai pavojinga.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su liepsna ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali sukelti gaisrą).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Jei saugus eksploatavimas nebeįmanomas, nutraukite gaminio naudojimą ir apsaugokite jį nuo tolesnio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informacijos apie panaudoto gaminio perdirbimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Šis izturīgais pārsegs ir lieliska aizsardzība jūsu velosipēdam, motorolleram vai motociklam. Izgatavots no ūdensnecaurīdīga materiāla, tas efektīvi aizsargā transportlīdzekli no lietus, UV starojuma, putekļiem un netīrumiem. Neatkarīgi no gadalaika - jūs varat būt pārliecināti, ka jūsu velosipēds paliks sauss un tīrs.

Integrēts aukliņas un metāla cilpiņas ļauj droši nostiprināt pārvalku pat spēcīgā vējā. Materiāls labi pielīp pie transportlīdzekļa un neaizpūšas, kas nodrošina labu naktsmieru neatkarīgi no laika apstākļiem.

Pārvalks ir izgatavots no augstas kvalitātes mitrumizturīga auduma, kas aizsargā velosipēda vai skrejriteņa metāla daļas no korozijas. Materiāla gludā virsma neļauj ūdenim iesūkties un atvieglo tīrīšanu – vienkārši noslaukiet to, lai tas atkal izskatītos kā jauns.

PADOMS

Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.

Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Izmērs 190 cm x 95 cm
- Mīksts materiāls, nesaskrāpē krāsu
- Izturīgs pret UV stariem (saules)
- Paredzēts lietošanai ārā un iekšelpās
- Lieliski aizsargā pret laikapstākļiem, sauli - UV stariem, lietu, putekļiem, netīrumiem utt.
- Neaizstājams ikdienas lietošanai, glabāšanai garāžā un garos braucienos.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar liesmām vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret turpmāku lietošanu. Droša ekspluatācija vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir ticis pārmērīgi noslogots.
- Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas administrācija.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

See vastupidav kate on suurepärase kaitse teie jalgrattale, tõukerattale või mootorrattale. Veekindlast materjalist valmistatud kate kaitseb sõidukit tõhusalt vihma, UV-kiirguse, tolmu ja mustuse eest. Olenemata aastaajast - võite olla kindel, et teie jalgratas jääb kuivaks ja puhtaks.

Integreeritud pingutusnöörid ja metallaasad võimaldavad katte kindlalt kinnitada isegi tugeva tuulega. Materjal nakkub hästi sõidukiga ega lenda minema, mis tagab hea une olenemata ilmastikutingimustest.

Kate on valmistatud kvaliteetsest niiskuskindlast kangast, mis kaitseb jalgratta või tõukeratta metalloosi korrosiooni eest. Materjali sile pind hoiab ära vee imbumise ja muudab puhastamise lihtsamaks – pühkige seda lihtsalt, et see näeks jälle välja nagu uus.

NIPP

Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.

Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

TEHNILISED ANDMED

- Suurus 190 cm x 95 cm
- Pehme materjal, ei kriimusta värvi
- UV-kiirgusele (päikesele) vastupidav
- Mõeldud kasutamiseks nii välitingimustes kui ka siseruumides
- Kaitseb ideaalselt ilmastikutingimuste, päikese – UV-kiirte, vihma, tolmu, mustuse jne eest.
- Asendamatu igapäevaseks kasutamiseks, garaažis hoiustamiseks ja pikkadeks sõitudeks.

OHUTUSJUHISED

- Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lääbumisoht)
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet leegi või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage toote kasutamine ja kindlustage see edasise kasutamise eest. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal liigselt koormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta saab omavalitsuselt või linnavalitsuselt.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.
Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Ta trpežna prevleka je odlična zaščita za vaše kolo, skuter ali motorno kolo. Izdelana je iz vodoodpornega materiala in učinkovito ščiti vozilo pred dežjem, UV-sevanjem, prahom in umazanijo. Ne glede na letni čas ste lahko prepričani, da bo vaše kolo ostalo suho in čisto.

Vgrajene vrvice in kovinske luknjice omogočajo varno pritrditev prevleke, tudi v močnem vetru. Material se dobro oprime vozila in ga ne odpihne, kar zagotavlja dober spanec ne glede na vremenske razmere.

Prevleka je izdelana iz visokokakovostne tkanine, odporne proti vlagi, ki ščiti kovinske dele kolesa ali skuterja pred korozijo. Gladka površina materiala preprečuje vpijanje vode in olajša čiščenje – samo obrišite jo, da bo spet videti kot nova.

NASVET

Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.

V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

TEHNIČNI PODATKI

- Velikost 190 cm x 95 cm
- Mehak material, ne opraska barve
- Odporno na UV-žarke (sonce)
- Zasnovano za zunanjo in notranjo uporabo
- Odlično ščiti pred vremenskimi vplivi, soncem - UV žarki, dežjem, prahom, umazanijo itd.
- Nepogrešljivo za vsakodnevno uporabo, shranjevanje v garaži in dolga potovanja.

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.
- Pazite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku s plameni ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzročijo požar).
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred nadaljnjo uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih recikliranja rabljenega izdelka dobite na občinski ali mestni upravi.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d’fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Is cosaint den scoth é an clúdach buan seo do do rothar, do scútar nó do ghluaisrothar. Déanta as ábhar uiscédhíonach, cosnaíonn sé an fheithicil go héifeachtach ó bháisteach, radaíocht UV, deannach agus salachar. Beag beann ar an séasúr - is féidir leat a bheith cinnte go bhfanfaidh do rothar tirim agus glan.

A bhuíochas le sreangáin tarraingthe comhtháite agus súilíní miotail, is féidir an clúdach a cheangal go daingean, fiú i ngaoth láidir. Cloíonn an t-ábhar go maith leis an bhfeithicil agus ní shéideann sé ar shiúl, rud a chinntíonn codladh maith oíche beag beann ar an aimsir.

Tá an clúdach déanta as fabraic ardchaighdeán atá frithsheasmhach in aghaidh taise, rud a chosnaíonn páirteanna miotail an rothair nó an scútair ó chreimeadh. Coscann dromchla réidh an ábhair uisce ó shú isteach agus éascaíonn sé glanadh - níl le déanamh ach é a ghlanadh chun go mbeidh cuma nua air arís.

LEID

Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil. I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Méid 190cm x 95cm
- Ábhar bog, ní dhéanann sé scríobadh ar an bpéint
- Frithsheasmhach in aghaidh gathanna UV (grian)
- Deartha le húsáid lasmuigh agus laistigh
- Cosnaíonn sé go foirfe i gcoinne dálaí aimsire, gathanna UV na gréine, báisteach, deannach, salachar, srl.
- Riachtanach le haghaidh úsáide laethúla, stórála garáiste agus turais fhada.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula ndéanann tú an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d’aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhracha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid sábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Cinntigh nach bhfágatár ábhair phacáistithe gan aird. D’fhéadfadh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le lasracha nó le gléasanna a ghineann teas (d’fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, ard-taise, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scor d’úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne a thuilleadh úsáide. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh má tá an táirge: - millte, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada faoi dhálaí neamhfhabhracha nó - faoi strus iomarcach le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d’ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag údaráis áitiúla. Cuireann oifig na cathrach nó na cathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a athchúrsáil.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí. Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Din il-kisja durabbli hija protezzjoni eċċellenti għar-rotta, l-iskuter jew il-mutur tiegħek. Magħmula minn materjal rezistenti għall-ilma, tipproteġi b'mod effettiv il-vettura mix-xita, mir-radjazzjoni UV, mit-trab u mill-ħmieġ. Irrispettivament mill-istaġun - tista' tkun ċert li r-rotta tiegħek tibqa' niexfa u nadifa.

Kordi integrati u għajn tal-metall jippermettu li l-ghata tkun imwahnha sew, anke f'riħ qawwi. Il-materjal jaderixxi sew mal-vettura u ma jittajjarx, u dan jiżgura rqaq tajjeb irrispettivament mill-kundizzjonijiet tat-temp.

L-ghata hija magħmula minn drapp rezistenti għall-umdità ta' kwalità għolja, li jipproteġi l-partijiet tal-metall tar-rotta jew tal-iskuter mill-korrużjoni. Il-wiċċ lixx tal-materjal jipprevjeni li l-ilma jidhol u jagħmel it-tindif aktar faċli - imsahha biss biex terġa' tidher qisha ġdida.

ĦJARA

L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara vizibbli.

Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Daqs 190cm x 95cm
- Materjal artab, ma jhokkx iż-żebgħa
- Reżistenti għar-raġġi UV (xemx)
- Iddisinjat għal użu fuq barra u fuq ġewwa
- Jipproteġi perfettament kontra l-kundizzjonijiet tat-temp, ix-xemx - ir-raġġi UV, ix-xita, it-trab, il-ħmieġ, eċċ.
- Indispensabbli għall-użu ta' kuljum, hażna fil-garaxx u vjaġġi twal.

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu gew mghallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirrizultaw.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni ma jistgħux isiru mit-tfal mingħajr superviżjoni.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu bihom, u dan huwa perikoluż.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Evita sorsi ta' tqabid: evita kuntatt ma' fjammi jew apparati li jiġġeneraw is-sħana (jista' jikkawża nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, umdità għolja, gassijiet fjamabbli, solventi.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew detergent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Jekk it-thaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra aktar użu. It-thaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun garrab ħsara, - ma jahdimx sew, - ikun inhażen għal perjodu estiż taht kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie stressat b'mod eċċessiv waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub għalih.



SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'punt għar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' riċiklaġġ tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-drift li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviz.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIMJENA I OPIS

Ova izdržljiva navlaka izvrsna je zaštita za vaš bicikl, skuter ili motocikl. Izrađena od voodootpornog materijala, učinkovito štiti vozilo od kiše, UV zračenja, prašine i prljavštine. Bez obzira na godišnje doba - možete biti sigurni da će vaš bicikl ostati suh i čist.

Integrirane vezice i metalne ušice omogućuju sigurno pričvršćivanje navlake, čak i pri jakom vjetru. Materijal dobro prianja uz vozilo i ne otpuhuje, što osigurava dobar san bez obzira na vremenske uvjete.

Navlaka je izrađena od visokokvalitetne tkanine otporne na vlagu, koja štiti metalne dijelove bicikla ili skutera od korozije. Glatka površina materijala sprječava upijanje vode i olakšava čišćenje - samo je obrišite da bi ponovno izgledala kao nova.

SAVJET

Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.

U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Veličina 190 cm x 95 cm
- Mekan materijal, ne grebe boju
- Otporno na UV zrake (sunce)
- Dizajnirano za vanjsku i unutarnju upotrebu
- Savršeno štiti od vremenskih uvjeta, sunca - UV zraka, kiše, prašine, prljavštine itd.
- Neophodan za svakodnevnu upotrebu, skladištenje u garaži i duga putovanja.

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije instalacije i korištenja proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s plamenom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može uzrokovati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite upotrebu i osigurajte proizvod od daljnje upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako proizvod: - je oštećen, - ne funkcionira ispravno, - je dulje vrijeme skladišten u nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno opterećen tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba predati na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima recikliranja rabljenog proizvoda možete dobiti u općinskom ili gradskom uredu.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Этот прочный чехол станет отличной защитой для вашего велосипеда, скутера или мотоцикла. Изготовленный из водонепроницаемого материала, он эффективно защищает транспортное средство от дождя, ультрафиолетового излучения, пыли и грязи. Независимо от сезона - вы можете быть уверены, что ваш велосипед останется сухим и чистым.

Интегрированные шнуры и металлические люверсы позволяют надежно закрепить чехол даже при сильном ветре. Материал хорошо прилегает к автомобилю и не сдувается, что обеспечивает хороший ночной сон независимо от погодных условий.

Чехол изготовлен из высококачественной влагостойкой ткани, которая защищает металлические части велосипеда или скутера от коррозии. Гладкая поверхность материала препятствует впитыванию воды и облегчает чистку — достаточно протереть, и он снова будет выглядеть как новый.

КОНЧИК

Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.

В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Размер 190см x 95см
- Мягкий материал, не царапает краску
- Устойчив к УФ-лучам (солнцу)
- Предназначен для использования на открытом воздухе и в помещении.
- Прекрасно защищает от погодных условий, солнечных и ультрафиолетовых лучей, дождя, пыли, грязи и т. д.
- Незаменим для повседневного использования, хранения в гараже и дальних поездок.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не следует играть с изделием.
- Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с пламенем или устройствами, генерирующими тепло (может вызвать пожар).
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от дальнейшего использования. Безопасная эксплуатация больше невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерной нагрузке во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
- Всегда используйте изделие по назначению.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, назначенный местными органами власти. Информация о возможностях переработки использованного продукта предоставляется муниципальным или городским управлением.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.